



- Alta precisión / *High accuracy*
- 4 dígitos / *4 digits*
- Totalmente programable / *Fully programmable*
- Medida en verdadero valor eficaz / *True RMS measurement*
- **CE**

INDICADOR DIGITAL A.C. PROGRAMABLE PROGRAMMABLE A. C. DIGITAL METER

DH96 AC

En el indicador universal podemos medir cualquier señal alterna, pudiéndose seleccionar el rango de medida más adecuado:

Any A.C. signal can be measured by Universal DH96 digital meter, in which the properly measurement range can be selected.

Universal de alterna:

<i>Tensión:</i>	<i>Corriente:</i>
0 600V	0..... 5A
0 300V	ó
0 150V	1.....1A

A.C. universal

<i>Voltage:</i>	<i>Current:</i>
0..... 600V	0..... 5A
0..... 300V	or
0..... 150V	0.....1A

La programación del equipo es sencilla e intuitiva, facilitando al máximo la familiarización del usuario con el mismo, permitiendo programar el tipo de entrada deseada mediante 4 teclas, grandes y manejables. Se caracteriza por el óptimo grado de visibilidad que ofrece su display de amplio ángulo de visión, sin fluctuaciones.

The instrument can be programmed easily and intuitively. This makes you familiar with the instrument and let you to program required input through the big and usable front keyboard. Display offers you an optimal grade of visibility and wide angle of vision without flicker.

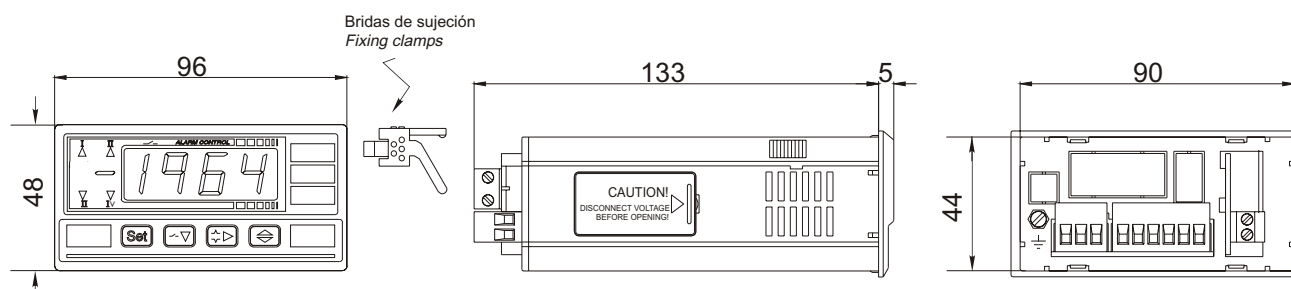
El nuevo instrumento inteligente, DH96 de alterna ha sido diseñado para ofrecer una gran cantidad de características y prestaciones en un equipo compacto y a la vez muy robusto, permitiendo su utilización en ambientes industriales, cumpliendo todos los requisitos de la normativa vigente.

The new intelligent instrument DH96 has been designed to incorporate a great number of characteristics and capabilities in a robust single instrument available to be used in hard industrial environment.

Supera con éxito las pruebas más severas de condiciones ambientales, ruidos eléctricos conducidos, perturbaciones electromagnéticas racheadas, vibraciones, etc., lo cual nos permite marcar con el símbolo, **CE**, dando las máximas garantías de calidad y fiabilidad.

*DH96 has passed the most sever ambient conditions, electric conductive noise, electromagnetic compatibility standards and vibration test in order to have **CE** mark, giving a high level of quality and reliability.*

Dimensiones de la caja
Case dimensions



Características técnicas

Alimentación auxiliar

Valor nominal:	115Vca o 230Vca /24Vca o 48Vca (-15%, +20%)
Margenes de frecuencia:	40 a 70Hz
Consumo:	4 VA (sin tarjeta opcional) 7 VA (consumo máximo)

Visualizador

4 dígitos (7 segmentos) de 14 mm de altura, -9999...9999
Color rojo de alta eficiencia. Indicación exceso de escala: "..."
6 leds de indicación. Punto decimal programable.

Circuito de entrada

Medida mediante	micro procesador
Resolución de la medida:	10 bits
Método de conversión:	Aproximaciones sucesivas
Núm de conversiones por lectura:	32
Velocidad de lectura:	1 Lects/s
Precisión de la medida:	0,5% ± 1 dígito

Aislamiento:

Entre la entrada, la medida y la salida -relé, analógica o RS
Tensión de prueba: 3 kV RMS 50 Hz 1min.
Test de impulsos: 4 kV (1.2/50 µs)

Condiciones ambientales:

Tª de almacenamiento:	-40° C a +70° C
Tª de trabajo:	-10° C a +65° C

Características generales:

Peso:	550 g
Material de la caja:	ABS V0, gris antracita
Índice de protección:	Frontal: IP54 IP65 con protecc. Frontal Caja: IP20 Bornes: IP20

Normas:

IEC 1010, IEC 348, IEC 664,
EN50081-2, EN50082-2.

Technical specification

Auxiliary supply:

Nominal values:	115Vac or 230Vac /24Vac or 48Vac (-15%+20%)
Frequency range:	40 to 70Hz
Power Consumption :	4 VA (without optional card) 7 VA (with optional card)

Display:

4 digits (7segments), 14mm high, -9999...+9999.
Red color, high efficiency. Over range indication "..."
6 indication leds. Decimal point programmable.

Input: Measurement with microprocessor

Measurement resolution :	10 bits
Conversion technique:	successive approximations
Number of conversion for reading:	32
Reading rate:	1 Reading/s
Accuracy:	0'5% ± 1 digit

Isolation:

Between input, auxiliary supply and output optional card
Test Voltage: 3 kV RMS 50 Hz 1min
Impulse test: 4 kV (1.2/50 µs)

Enviromental:

Storage temperature:	-40° C to +70° C
Working temperature:	-10° C to +65° C

Case:

Weight :	550g
Material:	ABS V0 Anthracite grey
Enclosure code:	Front: IP54 IP65 with front Protect. Case: IP20 Terminals: IP20

Standards:

IEC 1010, IEC 348, IEC 664,
EN50081-2, EN50082-2.

Tarjetas opcionales

2 - 4 Relés / Relays

- Contacto simple (2 relés) / Simple contact (2 relays)
- Contacto conmutado (4 relés) / Change over relays (4 relays)
- Plenamente programable / Fully programmable
- Corriente nominal 5A (4 relés) / Nominal current 5A (4 relays)
- Corriente nominal 8A (2 relés) / Nominal current 8A (2 relays)

Salida Analógica / Analog output

- Salida / Output: 0...20mA ó / or 4...20mA
- Margen de salida programable / Output range programmable

Salida Analógica / Analog output

- Salida / Output: 0...10V
- Margen de salida programable / Output range programmable

Optional cards

Comunicaciones / communications

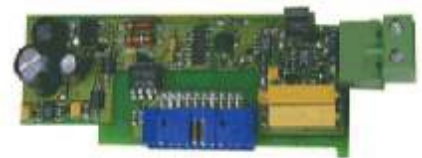
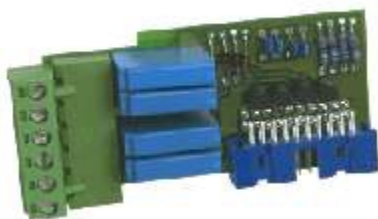
- RS - 485 / RS 232
- Protocolo / Protocol MODBUS (Mode RTU)

Salida Analógica + 2 relés / Analog output + 2 relays

- Contacto simple
- Margen de salida programable / Output range programmable
- Salida / Output: 0...20mA ó / or 4...20mA

Comunicaciones + 2/4 relés / communications + 2/4 relays

- RS - 485 / RS 232
- 2 / 4 relés- relays



DH96 AC

Instrumentación Industrial ZURC, SA

C/ Navas de Tolosa, 42 08223 Terrassa (Barcelona) - SPAIN

Tel. (+34) 93 784 84 30 - Fax (+34) 93 784 84 35

e-mail: central@zurc.com - web: www.zurc.com